

Stilblüten

Beitrag von „Santiaguino“ vom 1. Juli 2004 06:31

Hi,

als Junglehrer kennen mich sicher schon einige aus dem RefForum und wissen, dass ich zur Zeit in Chile bin. Egal, hier passieren immer wieder schöne Stilblüten...

Lehrer werden grundsätzlich mit "Frau" bzw. "Herr" angesprochen, das wurde sozusagen eins zu eins aus dem Spanischen übernommen. An das "Herr" musste ich mich erstmal gewöhnen, da es mich doch sehr an den Herrn im Himmel erinnert...Ein paar Auszüge:

Seid leise, der Herr spricht!

Im Bus: Pssst, der Herr will schlafen...

Oder: Herr, kannst du ein bisschen bei mich kommen (Schülerin der 8. brauchte Hilfe 😂😂)